

Relazione sul periodo d'Alternanza Scuola Lavoro all'UICI

Dall'8 Giugno 2016 al 1° Luglio 2016 ho svolto un periodo di tirocinio, della durata di 106 ore, presso la sezione provinciale dell'Unione Italiana dei Ciechi e degli Ipovedenti a Pordenone in Galleria San Marco 4. Durante il periodo di stage io e altri tirocinanti siamo stati seguiti, a lavoro, dalla Prof.essa Daniela Floriduz, presidente della sezione, dalla Dott.ssa Caterina Avoledo, consigliere dell'Unione, Susanna Tommasi, segretaria dell'ufficio e a scuola dalla Prof.essa Cinzia Turchet. Durante i primi i giorni di esperienza lavorativa abbiamo ricevuto le disposizioni per il lavoro previsto, ossia realizzare la versione in Braille di un testo scolastico per una bambina non vedente, ora frequentate la terza elementare. Essenzialmente il lavoro consisteva nel correggere e impaginare i testi prodotti da un software OCR. Tra le varie fasi di realizzazione la correzione dei testi è sicuramente stata la più laboriosa, infatti i libri per studenti delle scuole elementari contengono molte immagini e l'impaginazione dei contenuti spesso non segue un preciso schema. Fattori che comportano la scarsa qualità del prodotto del software di riconoscimento dei testi. A causa di ciò buona parte dei libri ha richiesto di essere trascritta manualmente e nel caso del libro di matematica il lavoro di trascrizione è stato effettuato completamente a mano. Verso la fine del periodo abbiamo realizzato due rebus e una mappa di Barcis in Braille tramite il programma TactileView.

Nel complesso l'esperienza è risultata positiva perché ho potuto conoscere da vicino quali strumenti esistono per poter aiutare le persone con disabilità visiva e forse l'unico punto debole del lavoro svolto è la poca attinenza con il percorso di studi scelto. Detto ciò posso consigliare l'esperienza fatta.

Davide Masserut
